## HAMAPHARMA/LEAF/CONVAL (Film-Coated Tablets) Size: (138 x 160 mm)

- Create- 18.10.2018/F12.11.2018/

# CONVAL

(Film-Coated Tablets)

### Composition and Excipients:

Each Film coated tablet contains: CHLORPHENIRAMINE MALEATE 4mg

IBUPROFEN 200 mg, PHENYLEPHRINE HCI 10 mg.

Excipients: Acesulfame Potassium, Artificial Flavors, Carnauba Wax, Colloidal Silicon Dioxide, Corn Starch, Croscarmellose Sodium, Glycerin, Glyceryl Behenate, Hypromellose, Lactic Acid, Lecithin, Maltodextrin, Medium-Chain Triglycerides, Microcrystalline Cellulose, Pharmaceutical Ink, Polydextrose, Polyvinyl Alcohol, Pregelatinized Starch, Propyl Gallate, Silicon Dioxide, Sucralose, Synthetic Iron Oxide, Talc, Titanium Dioxide, Triacetin, Xanthan Gum.

- Temporarily relieves these symptoms associated with hav fever or other upper respiratory allergies, and the common cold:
- · Runny nose, itchy, watery eyes, itching of the nose or throat.
- · sneezing, nasal congestion, sinus pressure.
- · headache, fever, minor body aches and pains.
- · Reduces swelling of the nasal passages.
- · temporarily restores freer breathing through the nose.

## Contraindications:

- In children under 12 years of age because this product contains too much medication for children under this age.
- If patient had an allergic reaction to any other pain reliever/fever reducer
- Right before or after heart surgery.
- If patient now taking a prescription monoamine oxidase inhibitor (MAOI) certain drugs for depression, psychiatric, or emotional conditions, or Parkinson's disease), or for 2 weeks after stopping the MAOI drug.
- taking a diuretic.

## Warnings:

Ibuprofen may cause a severe allergic reaction, especially in people allergic to aspirin. Symptoms may include:

hives, facial swelling, asthma, shock, skin reddening, rash, blisters. If an allergic reaction occurs, stop use and seek medical help right away.

This product contains an NSAID, which may cause severe stomach bleeding. The chance is higher if patient:

- is age 60 or older.
- Have had stomach ulcers or bleeding problems
- Take a blood thinning (anticoagulant) or steroid drug
- Take other drugs containing prescription or nonprescription NSAIDs [aspirin, ibuprofen, naproxen, or others].
- Have 3 or more alcoholic drinks every day while using this product.
- Take more or for a longer time than directed.

### Patient should take caution if he has:

- a breathing problem such as emphysema or chronic bronchitis.
- stomach bleeding warning.
- problems or serious side effects from taking pain relievers or fever reducers.
- a history of stomach problems, such as heartburn.
- high blood pressure, heart disease, liver cirrhosis, kidney disease, asthma, thyroid disease, diabetes, glaucoma or trouble urinating due to an enlarged prostate gland.



## **Drugs Interactions:**

Drugs may interact with the product:

- sedatives or tranquilizers.
- aspirin

alcohol, sedatives, and tranquilizers may increase drowsiness Side Effects:

patient may experience any of the following side effects: stomach bleeding, feel faint, vomit blood, have bloody or black stools, redness or swelling is present in the painful area, nervousness, dizziness, or sleepless.

## Pregnancy and Lactation:

Patient should ask a health professional before use. It is especially important not to use ibuprofen during the last 3 months of pregnancy unless definitely directed to do so by a doctor because it may cause problems in the unborn child or complications during delivery.

Some of the ingredients in this drug are excreted in breast milk. If the patient will be breast-feeding while taking this drug, the risks to the baby should be checked with the doctor. Dosage and Administration:

- Do not take more than directed
- Adults and children 12 years of age and over: take 1 tablet every 4 hours while symptoms persist.
- do not use more than 6 tablets in any 24-hour period unless directed by a doctor
- Children under 12 years of age: do not use because this product contains too much medication for children under this age.

## Packaging:

2 Blisters, each contains 10 film-coated tablets/carton box.

Storage Conditions:

Store at room temperature, 20° - 25° C. Keep out of reach of children.

### THIS IS A MEDICAMENT

- A medicament is a product but unlike any other products.
  A medicament is a product which affects your health, and its consumption contrary to the contract of the contract of

KEEP MEDICAMENTS OUT OF REACH OF CHILDREN

Manufactured by: HAMA PHARMA Hama - Syria

Tel.: +963 33 8673941 Fax: +963 33 8673943



## HAMAPHARMA/LEAF/CONVAL (Film-Coated Tablets) Size: (138 x 160 mm)

- Create- 18.10.2018/F12.11.2018/



- مشاكل أو آثار جانبية خطيرة من استعمال مسكنات الألم أو خافضات الحرارة.
  - تاريخ من مشاكل في المعدة، مثل حرقة الفؤاد.
- ارتفاع ضغط الدم، أمراض القلب، تليف الكبد، أمراض الكلي، الربو، أمراض الغدة الدرقية، السكري، الزرق أو مشكلة في التبول بسبب تضخم غدة البروستات.

## التفاعلات الدوائية:

الأدوية التي قد تتفاعل مع المنتج:

- المهدئات أو المسكنات.
- الأسبرين. - قد يزيد الكحول والمهدئات والمسكنات النعاس.

المنطقة المؤلمة، عصبية، دوخة، أو أرق.

- التأثيرات الجانبية:
- قد يختبر المريض أي من التأثيرات الجانبية التالية: نزيف في المعدة، غشيان، إقياء دموي، لـ براز دموي أو أسود، احمرار أو تورم موجود في

## الحمل والإرضاع:

ينبغى للمريض سؤال أخصائي الصحة قبل الاستخدام. من المهم بشكل خاص عدم استخدام ايبوبروفين خلال الأشهر الثلاثة الأخيرة من الحمل إلا إذا أشير إلى ذلك بشكل مؤكد من قبل الطبيب لأنه قد يسبب مشاكل في الجنين أو مضاعفات أثناء الولادة.

- تفرز بعض مكونات هذا الدواء في حليب الثديّ. إذا كانت المريضة سترضع خلال تناول
  - هذا الدواء، يجب أن يتم التحقق من المخاطر على الطفل مع الطبيب. الجرعة وطريقة الاستخدام:
    - لا يؤخذ أكثر مما أشير إليه.
- البالغين والأطفال ١٢ سنة من العمر وما فوق: يؤخذ قرص كل ٤ ساعات في حين استمرار
  - لا يستخدم أكثر من ٦ أقراص خلال ٢٤ ساعة ما لم يشار إليه من قبل الطبيب.
- الأطفال دون سن ١٢ سنة: لايستخدم لأن هذا المنتج يحتوي على الكثير من الأدوية للأطفال تحت هذا العمر.

علبة من الكرتون تحوى بليستر عدد (٢)، وكل بليستر يحوى ١٠ أقراص ملبسة بالفيلم. شروط الحفظ:

يحفظ في درجة حرارة الغرفة، ٢٠°-٢٥°م. يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

### TPP1802177

- الدواء مستحضر ولكن ليس كغيره من المستحضرات. الدواء مستحضر يؤثر على صحتك واستهادكه خلافاً التعليمات يعرضك للخطر. التي حدقه وصفة الطبيب وطرفية الاستعمال التصوص عليها، وتعليمات الصيدالاني الذي صرفها لله فالطبيب والصيدالاني هما الخبيران بالدواء ونقعه وضرره. التقطع مدة الخطاح المحدة عن الخفاة نشبك. لا تكرر صرف الدواء بدون استشارة الطبيب.
  - - لاتترك الأدوية أبداً في متناول أيدي الأطفال

حماه فارما حماه - سورية

هاتف: ١ - ٩٦٣ ٣٣ ٨٦٧٣٩٤ فاكس: ٣٩٩٧٣٨ ٣٣ ٣٦٩+

# كەنقال

## (أقراص ملبسة بالفيلم)

التركيب و السواغات:

كل قرص ملبس بالفيلم يحتوى على:

كلورفينيرامين ماليات ٤ ملغ، ايبوبروفين ٢٠٠ ملغ،

فنيل إيفرين هيدروكلوريد ١٠ ملغ.

السواغات: أسيسولفام بوتاسيوم، منكهات صنعية، شمع الخرنوبا، إيروزيل، حمضاللبن، كروسكارميلوز صوديوم، غليسرين، غليسيريل بيهينات، هيدروكسي بروبيل متيل سللوز، مالتوديكسترين، تري غليسيريدات متوسطة السلسلة، ميكروكريستالين سللوز، بولي

ديكستروز، كحول بولى فينيلي، نشاء مهلم، بروبيل غالات، سيليكون دي أوكسيد، سكرالوز، أوكسيد الحديد، تالك، ثاني أوكسيد التيتانيوم، صمغ الكزانتان.

- يخفف مؤقتاً الأعراض المرتبطة بحمى القش أو غيرها من الحساسية في الجهاز التنفسي العلوي، والبرد الشائع:
  - سيلان الأنف، حكة، العيون الدامعة، حكة في الأنف أو الحلق.
    - العطس، احتقان الأنف، ضغط الجيوب الأنفية.
      - صداع، حمى، ألام وأوجاع جسدية خفيفة.
        - يقلل من تورم ممرات الأنف.
      - يعيد مؤقتاً التنفس بحرية من خلال الأنف.
- مضادات الاستطباب: - في الأطفال دون سن ١٢ سنة لأن هذا المنتج يحتوي على جرعة دوائية مرتفعة من الأدوية
  - للأطفال تحت هذا العمر. - إذا كان المريض لديه رد فعل تحسسي لأي مسكن آخر للألم / خافضات الحرارة.
    - قبل أو بعد جراحة القلب.
- إذا كان المريض يتناول مثبطات لمونو امين اكسيداز موصوفة (بعض الأدوية التي تعطى للاكتئاب، الحالات النفسية والعاطفية، أو مرض باركنسون)، أو لمدة أسبوعين بعد إيقاف
  - مثبطات المونو امين اكسيداز.
    - استخدام مدر للبول.

## التحديرات:

قد يسبب إيبوبروفين رد فعل تحسسي شديد، وخاصة في الأشخاص ذوى الحساسية للأسبرين. قد تشمل الأعراض:

شري، تورم في الوجه، الربو، صدمة، احمرار الجلد، طفح، وظهور بثور.

إذا حدث رد فعل تحسسي، يجب إيقاف هذا الدواء وطلب المساعدة الطبية على الفور.

هذا المنتج يحتوي على مضادات الالتهاب غير الستيروئيدية والتي قد تسبب نزيف شديد في المعدة. الفرصة أعلى إذا كان المريض:

- بعمر ٦٠ سنة أو أكبر.
- يملك قرحة معدية أو مشاكل نزفية.
- يستعمل دواء مميع للدم (مضادات التخثر) أو ستيروئيد.
- يتناول أدوية أخرى موصوفة أو مضادات الالتهاب غير الستيروئيدية [أسبرين، إيبوبروفين،
  - يتناول ٣ أو أكثر من المشروبات الكحولية كل يوم أثناء استخدام هذا المنتج.
    - يأخذ أكثر أو لفترة أطول مما هو مشار إليه.
    - يجب على المريض توخى الحذر إذا كان لديه:
    - مشاكل في التنفس مثل انتفاخ الرئة أو التهاب الشعب الهوائية المزمن.
      - تحذير نزيف المعدة ينطبق عليه.

